



安全理事会

第七十年

临时逐字记录

第七五一九次会议

2015年9月10日星期四上午10时举行

纽约

主席：	伊利切夫先生	（俄罗斯联邦）
成员：	安哥拉	桑塔•罗萨先生
	乍得	贡博先生
	智利	奥尔古因•西加罗亚先生
	中国	赵勇先生
	法国	拉梅克先生
	约旦	哈穆德夫人
	立陶宛	包布利斯先生
	马来西亚	阿德宁夫人
	新西兰	托拉先生
	尼日利亚	奥格武夫人
	西班牙	加索•马托塞斯先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	威尔逊先生
	美利坚合众国	克莱恩先生
	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	门德斯•格拉特罗尔先生

议程项目

利比里亚局势

秘书长关于联合国利比里亚特派团的第三十次进度报告（S/2015/620）

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

15-27586 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时05分开会。

通过议程

议程通过。

利比里亚局势

秘书长关于联合国利比里亚特派团的第三十次进度报告（S/2015/620）

主席（以俄语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请利比里亚代表参加本次会议。我代表安理会，欢迎利比里亚共和国司法部长兼总检察长本尼迪克特·萨农先生阁下。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请以下通报人参加本次会议：主管维持和平行动副秘书长苏和先生和建设和平委员会利比里亚组合主席兼瑞典常驻代表奥洛夫·斯科格先生阁下。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2015/620，其中载有秘书长关于联合国利比里亚特派团的第三十次进度报告。

我现在请苏和先生发言。

苏和先生（以英语发言）：去年这个时候，利比里亚的局势令人极为担忧。那时该国正深陷于一场全国性悲剧之中，那是空前的公共卫生领域紧急状态，给家庭和社区造成了严重破坏，并且使内战结束以来所取得的政治与安全成果面临功亏一篑的危险，而且还有可能撕裂利比里亚的脆弱社会结构。安全理事会认识到，这种卫生领域紧急状态对国际和平与安全构成威胁。幸运的是，此后该国扭转了局面。

利比里亚人民凭借坚韧不拔、尊严与克服困难的坚定决心，经受了埃博拉造成的创伤。他们的努力确实得到了回报：9月3日，世界卫生组织再次宣布利比里亚已消除埃博拉病毒。因此，我愿在发言伊始赞扬司法部长及利比里亚政府在埃博拉危机期

间和该国当前努力争取恢复的过程中所发挥的领导作用。我还愿借此机会表示我对在包括社区在内的各级行动起来的利比里亚人民的深切敬佩。我还要表示赞赏安理会动员国际社会支持包括利比里亚在内受埃博拉影响最严重的国家。

利比里亚正在多层面取得进展，其中包括在关键的政治改革上营造重要势头。该国政府启动了权力下放方案，这是分散目前主要集中在蒙罗维亚的国家权力的至关重要的第一步，从而增强地方官员的权能，使该国各地民众能够获得最基本服务。

宪法审查进程也取得了进展。上月，约翰逊一瑟利夫总统向议会转递了该进程提出的25项修正案及其本人的建议。我注意到，总统明确反对——而且建议利比里亚各当选代表也反对——诸如宣布利比里亚为基督教国家以及必须具备非洲后裔身份才可入籍等排斥性规定。建议还包括提议作出的一些改变，例如缩短包括总统和议员在内民选官员的任期，这些提议得到了总统的支持。

与此同时，与去年12月参议员选举相关的诉讼已几乎完成，目前只有一起上诉案有待结案。我认为，2014年的选举进程展现了许多令人鼓舞的因素，体现了利比里亚民主的独立和成熟性，回头来看，国家机构在困难和条件有限的环境中开展选举的能力也是如此。随后的上诉程序表明，该国政治阶层仍致力于通过法律渠道来解决问题。

我现在谈一谈安全局势。安全局势总体保持稳定，虽然公共秩序仍令人感到关切，例如，蒙罗维亚的警察和摩的司机之间时常发生事件，特许开采地区公共骚乱事件也偶有发生。但是，我要高兴地指出，自8月13日印发秘书长的报告（S/2015/620）以来，没有再发生过重大安全事件。

与此同时，利比里亚正在大力开展体制建设，通过立法并建立机制，使之能够在维和部队离开后维持稳定。除一个州外，利比里亚所有州均已设立州安全委员会，委员会把相关安全部门聚集起来，以便共享信息，提供风险预警，并且为国家一级决

策人提供建议。这是利用地方知识和能力的重要手段，以防局部争端升级成为更大规模冲突。最近，大吉德州委员会就社区有关外国人跨境侵占农田的申诉进行了评估，以便制订建议，减缓这一争端蔓延。

利比里亚政府仍致力于竭尽全力调动必要资源来发展能力，以便在不依赖联合国利比里亚特派团（联利特派团）的情况下保持稳定，保护人民。上周，总统签署了2016—2017年国家预算法案，预算金额为6.22亿美元，其中包括分配用于安全过渡的2000万美元。但是，利比里亚政府估计，过渡进程仍需3700万美元。

上周，联合执行小组商定重新确定优先任务和相关费用，以确保有效实现过渡进程中的主要里程碑，这个小组把利比里亚政府与其主要伙伴，包括联利特派团召集在一起，负责监督安全过渡进程。小组还商定采取更有力的办法，对照拟订的基准和活动来评估取得的进展。目前，联利特派团和国家工作队正在为成立一个安全过渡方案管理办公室提供支助，该办公室将侧重于执行项目，特别是财政上负责和及时完成任务。

立法部门也在履行自己的职责。立法部门实际上推迟了休会，以便能够审查重要的未决立法草案，包括拟议中的警察和移民法案，其中包括有关文职监督的重要规定。不过，仍有一些重要立法悬而未决，其中包括枪支管制法案，秘书长最近指出，这是制裁制度的关键要素。

把联利特派团与其姐妹特派团——联合国科特迪瓦行动——以及利比里亚和科特迪瓦两国官员集中起来的四方机制于今年3月恢复工作，在阿比让举行了一次会议。不过，由于担心埃博拉病毒和疫情可能蔓延到科特迪瓦，正式联合边境安全行动于2014年初中断，令人遗憾的是，这些行动尚未恢复。规划中的边境地区酋长和长老会议，以及生活在利比里亚，特别是绥德鲁地区的科特迪瓦难民的自愿遣返工作处于停滞状态，直至10月份科特迪瓦

选举之后。与此同时，联利特派团正在与马诺河联盟紧密合作，以便执行其安全战略。

今年4月，安理会决定重启因危机而中断的联利特派团逐步缩编工作。自通过第2215（2015）号决议以来，联利特派团已削减1221名士兵，本月达到了新的3590人的兵力。此外，联利特派团警察部门的核准兵力现在就反映了实际部署的1515人，其中包括8个建制警察部队、独立警官和移民事务顾问。

在安理会面前的这份报告中，秘书长建议进一步削减联利特派团的军事、警察和文职部门，这是考虑到安理会期待利比里亚政府到2016年6月30日时对安全负起全责。这些建议所依据的战略理念是合并联利特派团的剩余武装能力，一旦安全局势突然严重恶化，将能够作出快速反应，支持利比里亚的安全机构。

具体而言，到明年年中安全过渡结束的时候，联利特派团部队将减员至1240人，包括一个配备支助和支持部门，特别是航空能力的营。同样，警察部门将减少到606人，由3个建制警察部队以及警察和移民事务顾问以及监狱事务顾问组成。不过，重要的是，联利特派团应维持在安全过渡完成数月后提供此类支助的能力，以便检验利比里亚安全人员是否有能力保护平民和应对安全事件，从而减少局势逆转的风险。

我还要指出，新任秘书长利比里亚问题特别代表法里德·扎里夫先生已于周一到任，我们在座许多人都很熟悉他。他在维和领域，特别是在利比里亚有丰富经验，我相信，他将在特派团目前这个关键时刻提供至关重要的领导。

利比里亚这个国家的特点是，它的人民有杰出能力来战胜似乎不可能克服的困难。这个民族历经磨难，现在仍因持续一个多世纪的大规模排斥、几十年来的政府运转不良以及延续了14年的残酷内战而承受苦难。最近一年多来，利比里亚人民应对了一场以医疗紧急状况为形式的国家悲剧。但是，这

个国家又一次渡过难关，战胜了困难。这样，我们现在又有机会来创造一个更美好的利比里亚。

现在，建设国家的重任落在利比里亚人民和政府身上——建设一个团结、和解的国家，其政府要负起责任，并且致力打击各级官员的腐败，一个所有公民共同得益于其丰富自然资源的国家，一个对自己命运负起完全责任的国家，其机构和政府能够为所有公民提供基本的安全保障、保护以及服务。

安理会把2016年6月30日确定为该国当局对安全负起全责的日期，我认为，这充分表明，安理会相信该国已经克服过去的不稳定和依赖性，正在朝建设一个有生存能力、团结和完全独立的国家方向稳步迈进。我们将继续支持利比里亚人民和政府在这方面所作的努力，以便为该国所有子孙后代维护来之不易的持久稳定。

主席（以俄语发言）：我现在请斯科格先生发言。

斯科格先生（以英语发言）：主席先生，感谢你邀请我今天上午代表建设和平委员会（建和委）利比里亚国别组合在安理会发言。我也谨感谢副秘书长苏和今天上午非常中肯的通报。

首先，我也谨就世界卫生组织上周宣布利比里亚已消除埃博拉疫情向该国表示祝贺。建设和平委员会对于利比里亚人民和在座部长所代表的政府下决心同这一疾病作斗争深为赞叹，并且我对于现在能够把全副精力用于恢复工作感到振奋。正如我们不断强调的那样，建设和平必须成为埃博拉危机后重建努力的组成部分。这场危机暴露了迄今为止建设和平和建国努力中的差距，包括在建立公民与国家之间的信任以及加强社会结构方面。为了应对埃博拉危机之后的经济下行，国际社会必须增加对振兴经济社会发展的支持。

请允许我谈谈今天通报的主要重点：联合国利比里亚特派团（联利特派团）的继续缩编以及在2016年6月30日安全过渡期结束时把安全与稳定任务交给国家当局。正如秘书长在其报告（S/2015/620

）中指出的那样，利比里亚政府承担对国家安全的责任将是利比里亚冲突后的一个重要里程碑，并且正如苏和先生刚才指出的那样，这表明了对该国已经走出冲突谷底的信心。

在这方面，在国家当局准备接过责任时，利比里亚政府的领导和自主性是绝对必不可少的。当然，国际社会将必须继续发挥重要作用，支持并陪伴利比里亚走过这一过渡阶段。

与此同时，必须不仅注重在2016年6月前必须做的事，而且同样重要的是注重在安全过渡期结束后需要做的事。必须进行适当的早期规划。现在只有查明更长期的建设和平需求，我们才能共同确定必要的能力和支助结构已经到位，以加强本国的努力。建设和平委员会将继续强调，必须在巩固利比里亚和平努力时更加注重机构改革和能力建设、社会经济发展以及加强司法部门。

国际社会已经积累了关于联合国特派团过渡的经验和大量知识，我们现在应当设法借用这些经验和知识。我们认为，没有任何借口不从过去的成功和失败中吸取教训。我们知道联合国特派团的缩编，是通向可持续和平与发展的旅途上的一个决定性时刻。但是，我们仍然面临在政治关心以及关键进程、方案和机构的资金筹供方面的重大差距。我们当然可以在联合国一般层面的不同参与模式之间的过渡方面做得更好。在这方面，我们幸亏最近对如何加强和平行动进行了两次审查，提供了详细的分析。建和委随时准备从这些分析中吸取教训，并尽最大努力在下一个关键阶段向利比里亚提供有效和切合实际的支持。

建设和平委员会将继续作为一个召集者，为利比里亚更长期的主要建设和平优先事项提供咨询意见和帮助动员资源。我主持的利比里亚国别组合打算不久召开一次参与建设和平努力的所有相关利益攸关方会议，以便查明需求、讨论能力和潜力差距，并检查在哪些地方缺乏资金和捐助方可作出更大努力。这样一次会议将使利比里亚政府有机会通

报其过渡计划所取得的进展，使联利特派团有机会介绍安全过渡的最新情况。这次会议也将有助于了解民间社会组织和草根行为体的本地视角。我们希望，这些讨论将补充和增进联合执行小组在蒙罗维亚所做的工作，该小组的任务是监督政府执行联利特派团过渡计划的情况。建和委准备与安理会分享这些审议的结论。

此外，为了确保建设和平委员会在过渡期之后发挥相关的作用，本国别组合已采取步骤修改其目前在利比里亚的参与文书。建和委已邀请秘书长根据安全过渡情况就新的建和委接触框架提出建议。联合国系统的这一战略投入，对于建和委能够发挥有效作用将是至关重要的，并将有助于使我们的支持适合于在当地开展活动的行为体的努力。这些行为体包括世界银行、国际货币基金组织和非洲开发银行。

我们目前参与行动的主要优先事项，即安全部门改革、全国和解和法治，仍然是有效的。新文书的目的是协调和整合现有的国家计划，包括《过渡议程》、政府关于联利特派团过渡的计划以及埃博拉疫情后恢复计划。本国别组合期待同利比里亚政府一道更新我们的参与框架，并且我们也将把这项工作的情況随时通报安理会。

利比里亚在为安全过渡作准备的同时，正在开展对巩固和平具有影响的其他一些改革。2017年选举的筹备工作、目前的宪法审查以及权力下放进程也将保留在建设和平委员会的议程上，因为这些进程将影响到国家和体制建设的基本面。同样，也仍然必须执行国家疗伤、建设和平及和解的战略路线图。我们也将设法强调土地问题及其与关键的自然资源管理领域的相关性，不仅确保减少受影响社区与特许经营方之间的紧张关系，而且还帮助利比里亚发展一种可持续的国内税收来源。最后，继续有力打击腐败将是提高公众对政府机构的信任的关键。

最后，可以说，当一个冲突后国家在通向持久和平的道路上快要达到一个里程碑之际，建设和平委员会陪伴作用的附加值显然正在经受考验。利比里亚今后面临着充满挑战的一年。安理会及双边和多边伙伴已积累了我们必须继续用来支持利比里亚本身的巩固和平努力的经验和知识。我主持的建和委随时准备对所有这些注重本国优先事项和持久和平的努力作出贡献。

主席（以俄语发言）：我现在请萨农先生发言。

萨农先生（利比里亚）（以英语发言）：我荣幸地在安理会审议联合国利比里亚特派团（联利特派团）第三十次进度报告（S/2015/620）时在安理会发言。

2015年9月3日，世界卫生组织第二次宣布利比里亚消除了埃博拉疫情。尽管如果没有我国总统埃伦·约翰逊-瑟利夫夫人阁下的坚强领导和利比里亚人民的毅力就不可能做到这一点，但我们要感谢联合国和国际伙伴同我们一道走过这座桥。对我们人民和国家而言，这是一条艰难的道路。因埃博拉危机造成的经济急速下降仍然是我国面临的最大挑战，这一下降的余波将继续对政府各部门，特别是司法和安全部门产生影响。

因此，请允许我向秘书长、安理会成员、建设和平委员会（建和委）及利比里亚国别组合，以及我们的双边和其他多边伙伴表示赞赏，感谢他们的宝贵支持，使我们能够遏制埃博拉祸害。

秘书长在其报告（S/2015/620）中指出，在冲突后的利比里亚，承担起由联利特派团承担的治安责任将标志着一个历史性的时刻，十多年来，利比里亚的命运和保护利比里亚公民的职责第一次将完全掌握在利比里亚国家当局手中。我完全同意秘书长的看法，这将是我国历史上一个重要转折点。我国政府正在尽其所能将此成为现实。

正如安理会成员可能了解的那样，利比里亚承担起这一责任的计划含有五个战略目标。第一个目

标是填补全国各地因联利特派团缩编随即出现的治安空白。第二个目标是在我国一些易出现威胁的地区加强应急能力。第三个目标是在全国各地同时开展所有正常的常规治安行动。第四个目标是改革该部门各机构的法律框架。第五个目标是建设该部门的能力。在实现这些目标方面，已经取得了重大进展。

我国政府同我们的合作伙伴密切协作，现在已有明确的路线图，就该计划的结构和执行安排而言尤其如此。政府对该计划作了分类。对现在至2016年6月这一期间优先执行的活动，已经确定了时间表和所需费用。这些活动包括政府将从联利特派团接过责任并应对随即对巩固和平构成威胁的挑战。这些活动的预算总额为3880万美元。根据这一数额，利比里亚政府在其2015—2016年预算中拨出了2000万美元，而这笔资金的50%将存入一个专门信托账户，以加强及时兑付和迅速执行。在联合国开发计划署支持下，司法部设立了一个责任移交执行股，负责协调该计划各项活动。

关于法律框架，2015年7月，议会就枪支法草案开始进行公开协商。警察法草案和移民归化法草案已经起草完毕，获得内阁和国家安全委员会批准，并转发给议会供颁布。9月8日星期一，议会对这些法律草案进行了一读。目前还正在就外国人与国籍法草案开展工作。除其它外，这些改革将最终为司法部门建立起强有力的、协调一致的现代法律框架，从而改进公民对该部门治理系统的民主监督，减少机构间职能重叠，实现该部门管理系统专业化，并确保问责制和效率。

培训方面也在取得进展。9月12日星期六，移民署和利比里亚国家消防局将有328名官员在接受三个月密集培训之后毕业。警察署、禁毒署、利比里亚武装部队以及惩戒教养局也在开展培训工作。采购计划目前正在敲定，以便大批采购按照该分类计划优先需要购置的物项。

在这一关键时刻，我要指出，利比里亚政府赞赏联合国利比里亚特派团开展工作以及各个合作伙伴提供支助，以推进过渡进程。然而，我国政府感到关切的是，对该计划执行工作的资助承诺或支助步伐缓慢。现在尚无任何资助承诺，以弥补本财政年度的6000万美元缺口。当务之急是如我国与建设和平委员会的相互承诺声明中所预见的那样，为支持利比里亚的调集资源倡议提供新的推动力。

秘书长对最近扰乱公共秩序的暴力行为激增表示关切，认为这种行为激增同国家警察应急能力不足、公众不满情绪、疏离感及和解步伐缓慢有关。然而，所指的暴力行为是孤立事件，涉及摩托车骑手和少数几个特许地区。对这些行为必须了解其具体背景。任何政府的本质都是维护政治机体的和平与稳定、保护人权以及促进人民的经济和社会发展。任何负责任的政府都不会姑息违法、犯罪和直接挑战其宪定权威的行为。由于利比里亚国内摩托车数量呈指数增加，政府面临的挑战也在增加。政府同各种联合会密切合作，现在已经采取一些新措施，包括将摩托车的使用限于某些社区，对所有摩托车一律实行强制性登记，并规定摩托车驾驶员需要接受培训和获得驾照。由于采取这些措施，过去五个月来，与摩托车有关的暴力显著减少。

特许地区发生的暴力同雇主—雇员问题未获解决以及社区领导层在关于特许协议所涉土地之外授予更多土地的谈判过程中存在分歧有关。然而，对每起暴力事件，利比里亚国家警察都采取了应对措施，并恢复了对局势的控制。但凡有人指控警察侵犯人权，被告人就会受到调查，如果被认定犯罪，就会被绳之以法。

关于秘书长所指出的公众不满情绪、疏离感以及和解步伐缓慢等问题，我国政府认为，通过持续执行保障诉诸司法的机会、基础设施发展——包括改进公路网络，从而为人员流动和商业流通提供便利——以及治理权力下放等方面的各项方案，政府事实上正在促进和解，并消除疏离感和不满情绪。

苏和先生和建和委主席都对利比里亚局势以及我们所面临的挑战提出了看法。我们感谢他们所提出的观点。然而，有一些重大事态发展未被充分述及。第一，该报告第10段中指出，在宪法审查进程中，宣布利比里亚为基督教国家的这一拟议修正案造成了各种宗教间的分歧意见，现在，对这一拟议修正案的初始反应都已经平息下来，因为各方意识到，这只是一项提议，需经议会批准和全民投票认可。

宪法审查委员会现在已经完成任务，向总统提交了25项建议。总统已将这些建议连同她的意见一并转递给了国民议会。提出的一些至关重要的建议涉及双重国籍、土地所有权以及缩短总统、参议员和众议员任期等问题。这些建议若获得批准，将交付全民投票认可。全民投票将与2017年大选同时举行。

诚如该报告第14段所指出的那样，腐败现象继续主导着公众的注意力，但人们继续注意到取得了某些进展。政府收到了一些起诉书，对一些备受关注的案件，包括利比里亚国家石油公司案件、涉及林业开发局官员的非法发放伐木许可证案件以及涉及国家禁毒署的案件，进行了起诉。正如我最近在安理会针对秘书长第二十九次报告（S/2015/275）发言时所指出的那样（见S/PV. 7438），能力和资源有限仍然对反腐败斗争构成威胁。司法部重组了起诉司，并设立了五个新司，其中一个司的工作重点是反腐败诉讼，专门处理利比里亚反腐败委员会和总审计委员会转交司法部处理的案件。利比里亚政府仍然致力于打击腐败现象，并呼吁其合作伙伴帮助加强司法部的调查和起诉能力。

关于地区问题，政府已通过外交渠道，就科特迪瓦人和布基纳法索人越界移动及活动问题与科特迪瓦政府进行交涉。鉴于科特迪瓦定于10月举行大选和总统选举，而现在边境附近仍有38 000多名登记的科特迪瓦难民，必须一一而且政府已经采取步骤确保——对边界实行例行监测，以便采取行动，避免走廊沿线发生冲突。在这方面，我们欢迎联合

国科特迪瓦行动和联利特派团采取联合空中侦察的举措。

在人权方面，必须强调，任何国家都存在侵犯人权的行为。我们历来承诺使利比里亚成为希望和自由的灯塔，加之利比里亚人民一直强烈渴望他们的权利得到尊重，这使任何利比里亚政府都很难持续侵犯人权。因此，利比里亚正在取得进展。我们已经加紧努力解决性暴力、基于性别的暴力、强奸和审前拘留问题。继5月参加日内瓦第二轮普遍定期审议之后，利比里亚将于9月24日返回日内瓦，对人权理事会提出的各项建议作出反应。利比里亚遵守多项人权公约，包括《消除对妇女一切形式歧视公约》和《儿童权利公约》规定的报告义务。利比里亚仍然致力于加强国家人权问题独立委员会的工作。

最后，在安理会责成利比里亚政府制订计划，于2016年6月之前承担管理国家安全架构的全部责任的时候，政府所抱有的希望是，该计划执行工作所需的资金不会完全由利比里亚独自解决，尤其是考虑到因埃博拉危机利比里亚经济急剧下滑。秘书长的报告更增强了这一希望，报告对利比里亚所取得的进展表示欢迎，同时指出

“挑战仍然存在，因此需要各方面增加援助以便按照安全理事会的期望在2016年6月30日前完成过渡挑战。”（S/2015/620，第72段）

因此，利比里亚政府和人民呼吁安全理事会利用其地位，调动对实施过渡计划的国际支持。我们也期待增加与建设和平委员会的接触，以全面巩固利比里亚的和平。安理会成员的支持将有助于利比里亚走出冲突，迈向持续和平的未来。

主席（以俄语发言）：发言名单上没有其他发言者了。我现在请安理会成员进行非正式协商，继续讨论这个议题。

上午10时45分散会。